

Ersatzteilliste

Rüttelplatte

DELKO - SVG 2423

Spare parts list

Vibrating-plate compactor

DELKO - SVG 2423

**Liste des pièces
de rechange**

Vibro-compacteur

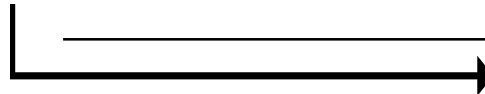
DELKO - SVG 2423

ab Maschinenummer
from Serial number
à partir de No. de série

3001

Bestellnummer
Order number
Référence

10.2000



EL-148946-DEF

Alle Rechte vorbehalten
© Copyright by DELKO GmbH
Baumaschinen
Uhinger Straße 93
D-73095 Albershausen
Tel. +497161-50097-12
Fax. +497161-50097-90

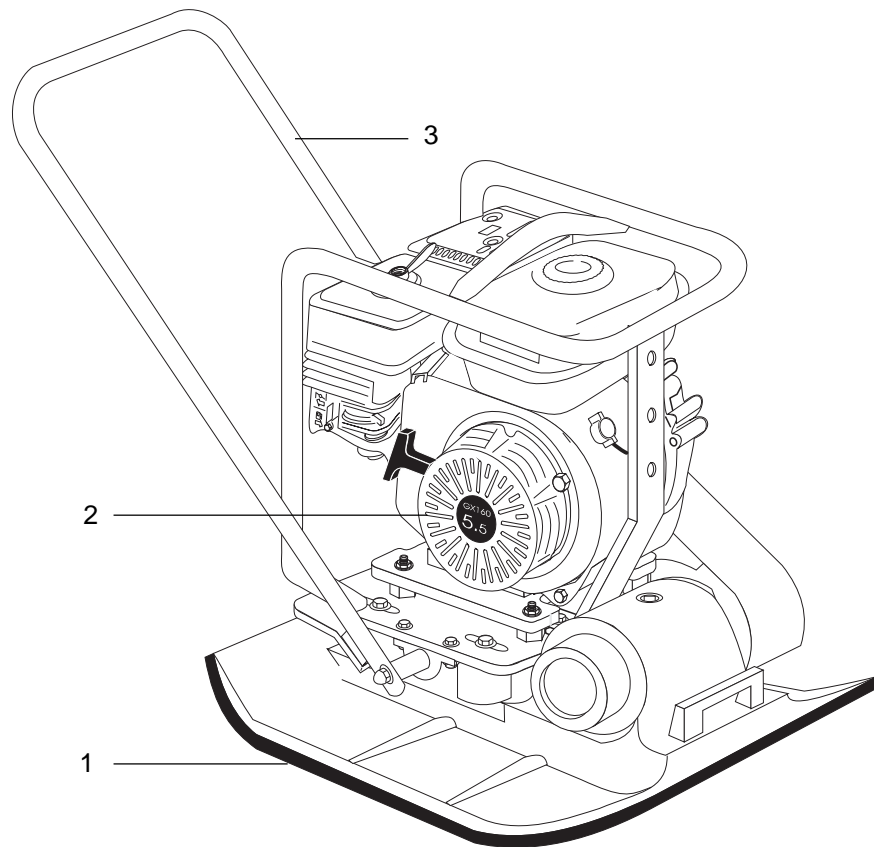
Diese Ersatzteilliste darf – auch auszugsweise – nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung durch DELKO vervielfältigt werden. Jede von DELKO nicht autorisierte Art der Vervielfältigung, Verbreitung oder Speicherung auf Datenträgern jeder Art wird strafrechtlich verfolgt.

All rights reserved
© Copyright by DELKO GmbH
Baumaschinen
Uhinger Straße 93
D-73095 Albershausen
Telephone +497161-50097-12
Telefax +497161-50097-90

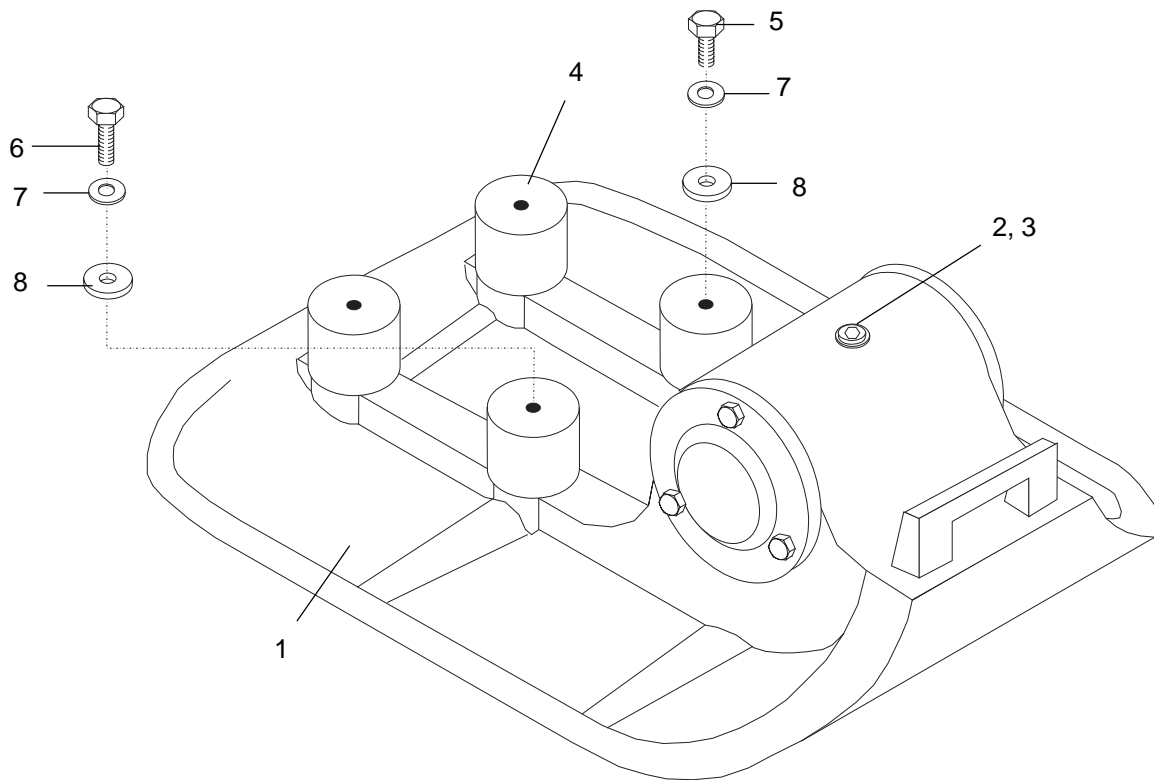
These operating instructions or parts thereof may only be reproduced with the express written permission of the DELKO company. Any type of reproduction, circulation or storage on data carriers of any kind not authorized by DELKO shall be pursued legally.

Tous droits réservés
© Copyright by DELKO GmbH
Baumaschinen
Uhinger Straße 93
D-73095 Albershausen
Téléphone +497161-50097-12
Téléfax +497161-50097-90

Toute duplication de la présent liste de pièces de rechange, même partielle, exige l'autorisation écrite expresse de DELKO. Toute reproduction, transmission, enregistrement sur quelque système d'archivage que ce soit, sans l'autorisation de DELKO est illicite et exposerait le contrevenant à des poursuites judiciaires.



Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Rüttelplatte DELKO SVG 2423	vibrating-plate compactor DELKO SVG 2423	Vibro-compacteur DELKO SVG 2423	148490	—
1	Rüttelplatte SVG 2423 kpl.	vibrating-plate compactor SVG 2423 complete	Vibro-compacteur SVG 2423 cplt.	148491	—
1	Bodenwanne kpl. Seite 7	base plate complete page 7	Sabot cplt. Page 7	148421	1
1	Motoraufbau kpl. Seite 11	engine mounting complete page 11	Assise de fixation du moteur cplt. Page 11	148492	2
1	Lenker kpl. Seite 17	handle bar complete page 17	Mancheron de guidage cplt. Page 17	148164	3
1	Ölrinne	oil tray	Rigole à huile	148937	—
	Zusatzeinrichtungen Seite 19	additional equipment page 19	Equipement additionnel Page 19		—
	Schilder Seite 28	labels page 28	Plaquettes Page 28		—
	Dokumente Seite 29	documents page 29	Documents Page 29		—
Änderungen vorbehalten!		Subject to change!	Sous réserve de modifications!		

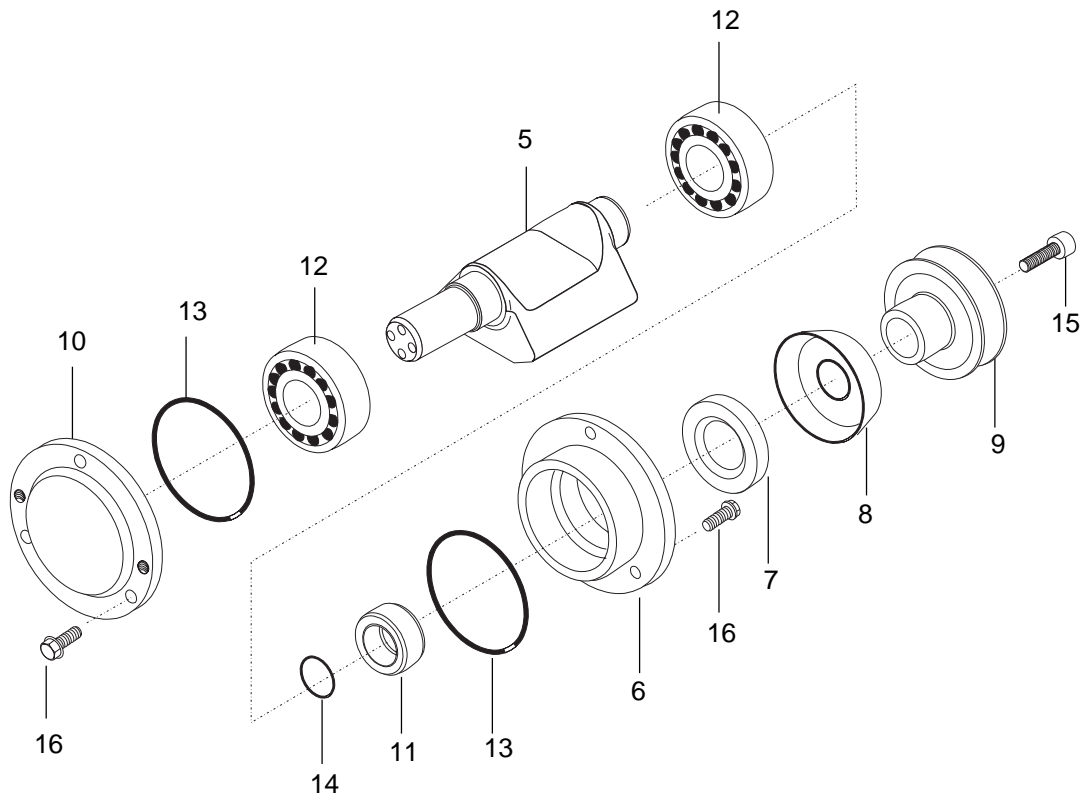


Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Bodenwanne kpl.	base plate complete	Sabot cplt.	148421	-
1	Bodenwanne	base plate	Sabot	48698	1
1	Verschluß-Schraube M18X1,5	plug screw M18X1,5	Bouchon fileté M18X1,5	93055	2
1	Dichtring 18X22 -CU	sealing ring 18X22 -CU	Joint torique 18X22 -CU	90002	3
4	Rundlager	round bearing	Amortisseur	94207	4
3	Sechskantschraube M12X30 8.8	hexagon screw M12X30 8.8	Vis 6 pans M12X30 8.8	90920	5
1	Sechskantschraube M12X40	hexagon screw M12X40	Vis 6 pans M12X40	91057	6
4	Scheibe	washer	Rondelle	90061	7
4	Scheibe	washer	Rondelle	94420	8

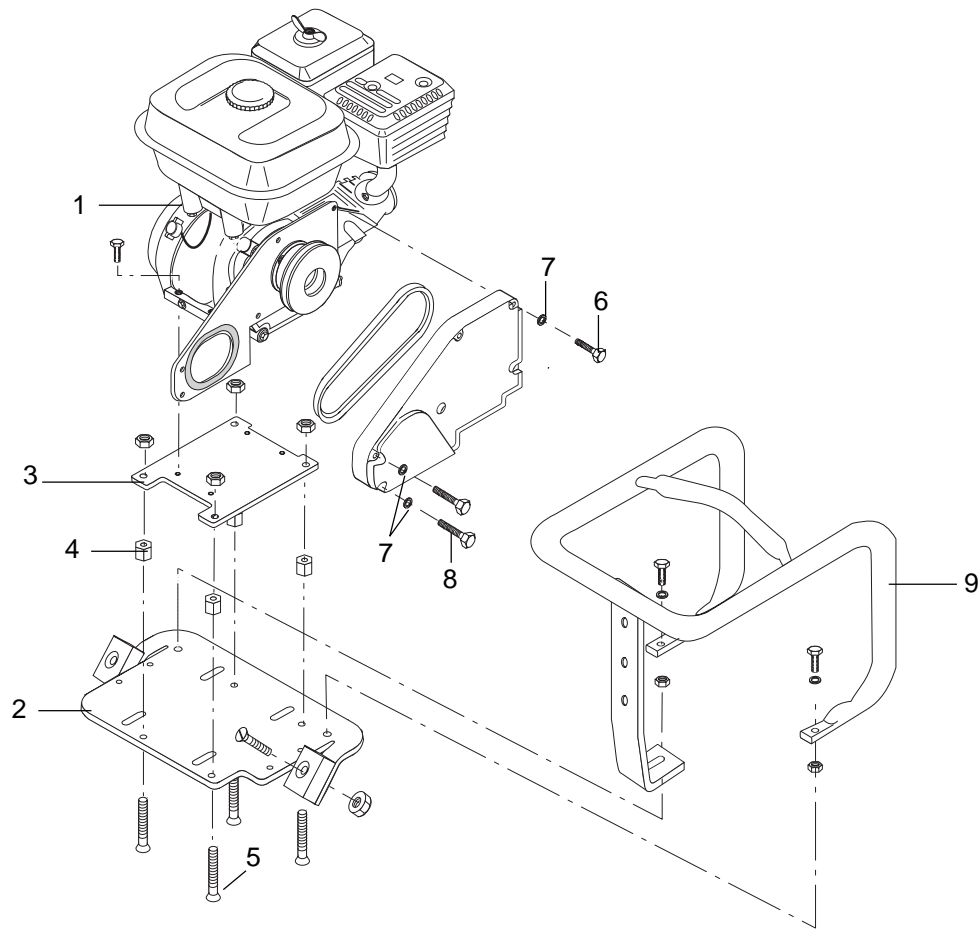
Fortsetzung Seite 9

continuation page 9

Suite page 9



Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
	Fortsetzung Bodenwanne kpl.:	continuation base plate complete:	Suite Sabot cplt.:	148421	–
1	Unwuchtwelle	shaft for eccentric weights	Arbre des balourds	141893	5
1	Lagerflansch kpl. Wellendichtring	bearing flange complete shaft seal ring	Flasque-support cplt. Joint d'arbre	40651 94981	6 7
1	Abdeckkappe	cover	Capuchon	49069	8
1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie d'entraînement	109105	9
1	Flansch	flange	Flasque	40654	10
1	Schleifring	slip ring	Bague glissante	47441	11
2	Zylinderrollenlager	cylinder roller bearing	Roulement à rouleaux cylindrique	94553	12
2	Runddichtring 105X3,5	round sealing ring 105X3,5	Joint torique 105X3,5	91812	13
1	Runddichtring 35X 2,5	round sealing ring 35X 2,5	Joint torique 35X 2,5	92996	14
4	Zylinderschraube M 8X 30-8.8	cylinder screw M 8X 30-8.8	Vis tête cylindrique M 8X 30-8.8	93007	15
6	Sicherungsschraube W158 M 10X30-10.9 VZ	locking screw W158 M 10X30-10.9 VZ	Vis de blocage W158 M 10X30-10.9 VZ	193932	16

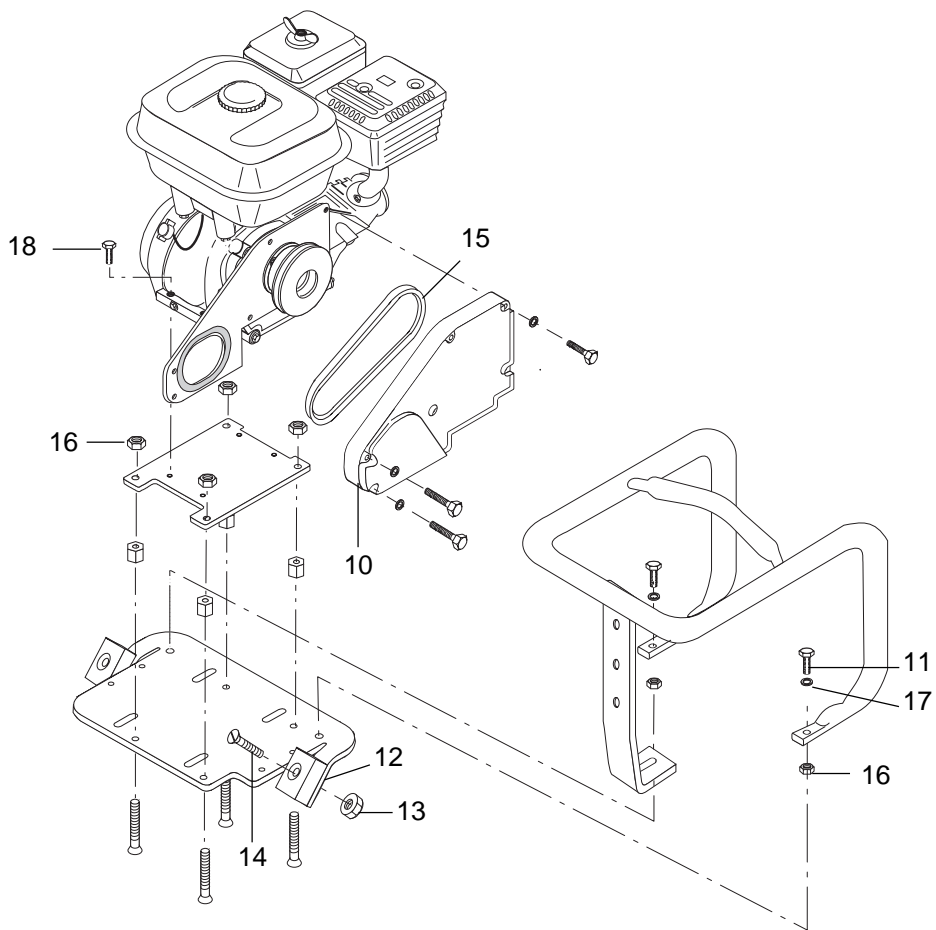


Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Motoraufbau kpl.	engine mounting complete	Assise de fixation du moteur cplt.	148492	–
1	Motor kpl. Seite 15	engine complete page 15	Moteur cplt. Page 15	148459	1
1	Motorgrundplatte	engine base plate	Plaque de base du moteur	141886	2
1	Motorplatte	engine plate	Plaque du moteur	148451	3
4	Motorfuß	engine base	Base du moteur	148453	4
4	Senkschraube M10X65 8.8 A2 E	countersunk screw M10X65 8.8 A2 E	Vis à tête conique M10X65 8.8 A2 E	198563	5
4	Sechskantschraube M 8X 60	hexagon screw M 8X 60	Vis 6pans M 8X 60	93652	6
6	Scheibe A2E 8,4	washer A2E 8,4	Rondelle A2E 8,4	94735	7
2	Sechskantschraube M8X75 8.8-A	hexagon screw M8X75 8.8-A	Vis 6pans M8X75 8.8-A	194668	8
1	Schutzbügel geschweißt	protection guard welded	Etrier de protection soudé	148486	9

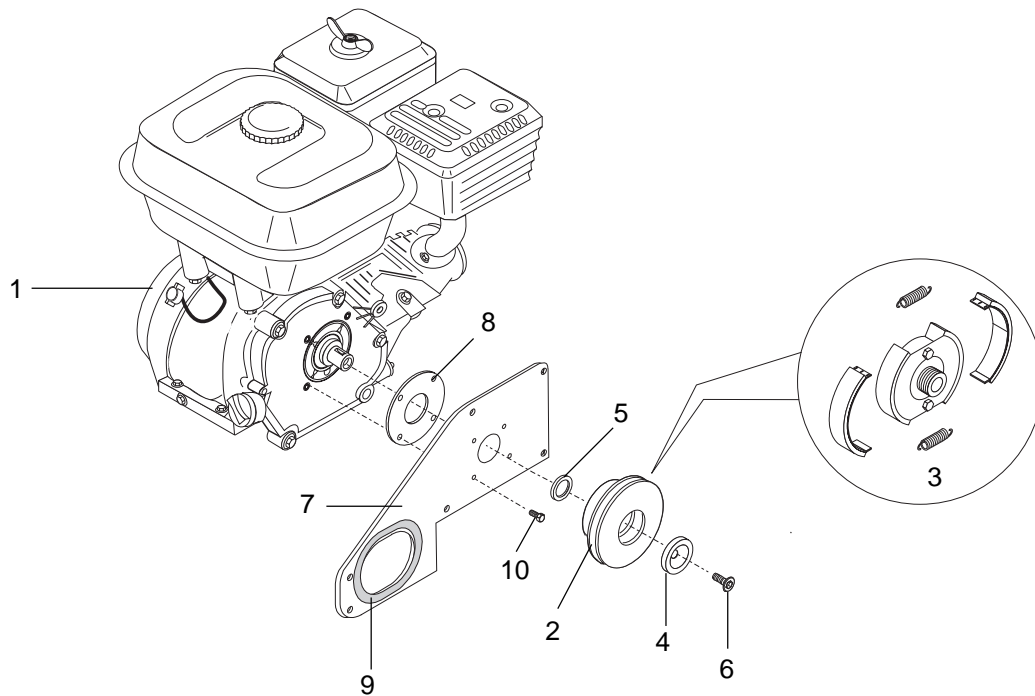
Fortsetzung Seite 13

continuation page 13

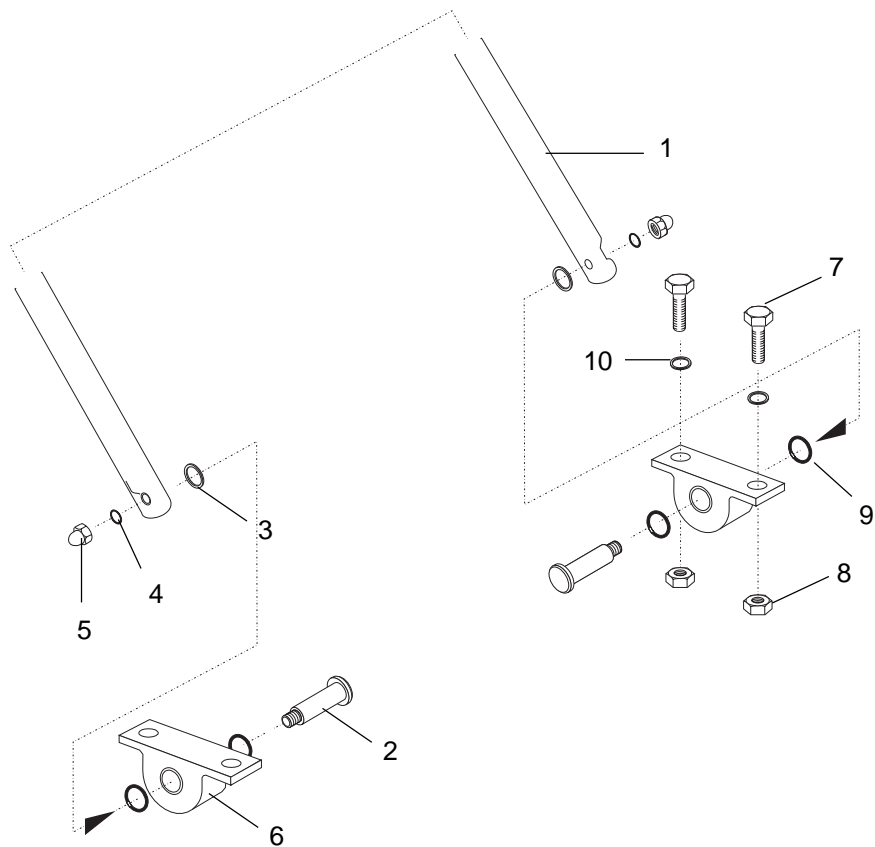
Suite page 13



Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
	Fortsetzung Motoraufbau kpl.:	continuation engine mounting complete:	Suite Assise de fixation du moteur cplt.:		
1	Riemenschutz	belt protection	Protection de courroie	148120	10
2	Sechskantschraube A2E M10X35	hexagon screw A2E M10X35	Vis 6 pans A2E M10X35	90157	11
2	Kunststoffplatte	synthetic plate	Plaque synthétique	148147	12
2	Sicherungsmutter W193 10.9 M8 VZ	locking nut W193 10.9 M8 VZ	Ecrou de blocage W193 10.9 M8 VZ	96187	13
2	Senkschraube M8X35 8.8 A2	countersunk screw M8X35 8.8 A2	Vis à tête conique M8X35 8.8 A2	198565	14
1	Schmalkeilriemen	narrow V-belt	Courroie trapézoïdale étroite	198576	15
6	Sicherungsmutter W193 10.9 M10 VZ	locking nut W193 10.9 M10 VZ	Ecrou de blocage W193 10.9 M10 VZ	90028	16
2	Scheibe 10,5 A2E	washer 10,5 A2E	Rondelle 10,5 A2E	94903	17
4	Sicherungsschraube B158 100 M8X35 VZ	locking screw B158 100 M8X35 VZ	Vis de blocage B158 100 M8X35 VZ	198725	18

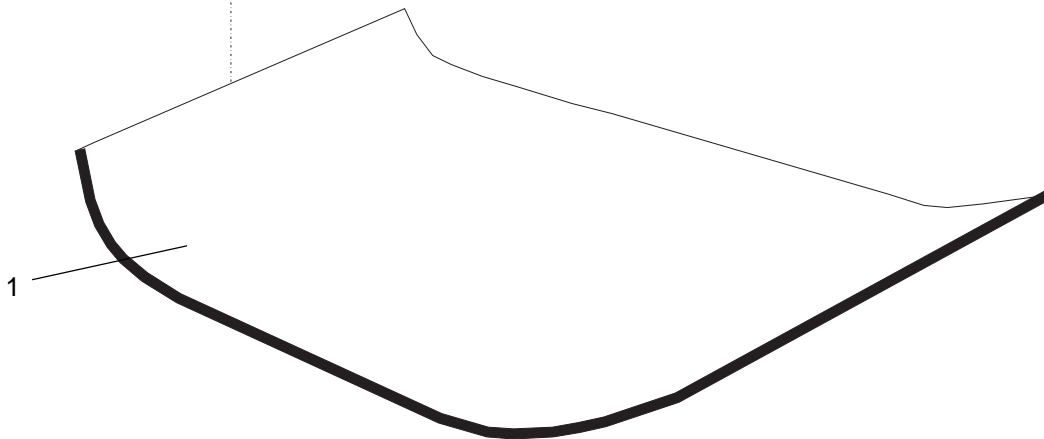
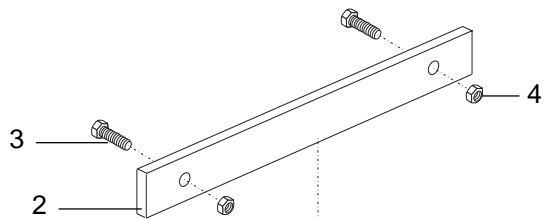


Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Motor kpl.	engine complete	Moteur cplt.	148459	–
1	Motor Honda GX 160K1-SMC7 DWN56/1	engine Honda GX 160K1-SMC7 DWN56/1	Moteur Honda GX 160K1-SMC7 DWN56/1	198702	1
1	Fliehkraft-Kupplung DWN 246/39	centrifugal clutch DWN 246/39	Embrayage centrifuge DWN 246/39	198710	2
1	Belagbügel mit Zugfedern	shifting plate with tension spring	Etrier de revêtement avec ressorts de traction	198597	3
1	Scheibe	washer	Rondelle	148173	4
1	Scheibe A2E 21	washer A2E 21	Rondelle A2E 21	98365	5
1	Senkschraube mit Innensechskant M8X25	countersunk hexagon socket screw M8X25	Vis à tête fraisée à six pans creux M8X25	198143	6
1	Befestigungsplatte geschweißt	fixing element, welded	Élément de fixation soudé	148119	7
1	Platte	plate	Plaque	148458	8
1	Kantenschutz L=430 mm	edge protection L=430 mm	Protection des bords L=430 mm	148472	9
4	Sicherungsschraube B158 100 M8X20 VZ	locking screw B158 100 M8X20 VZ	Vis de blocage B158 100 M8X20 VZ	197370	10

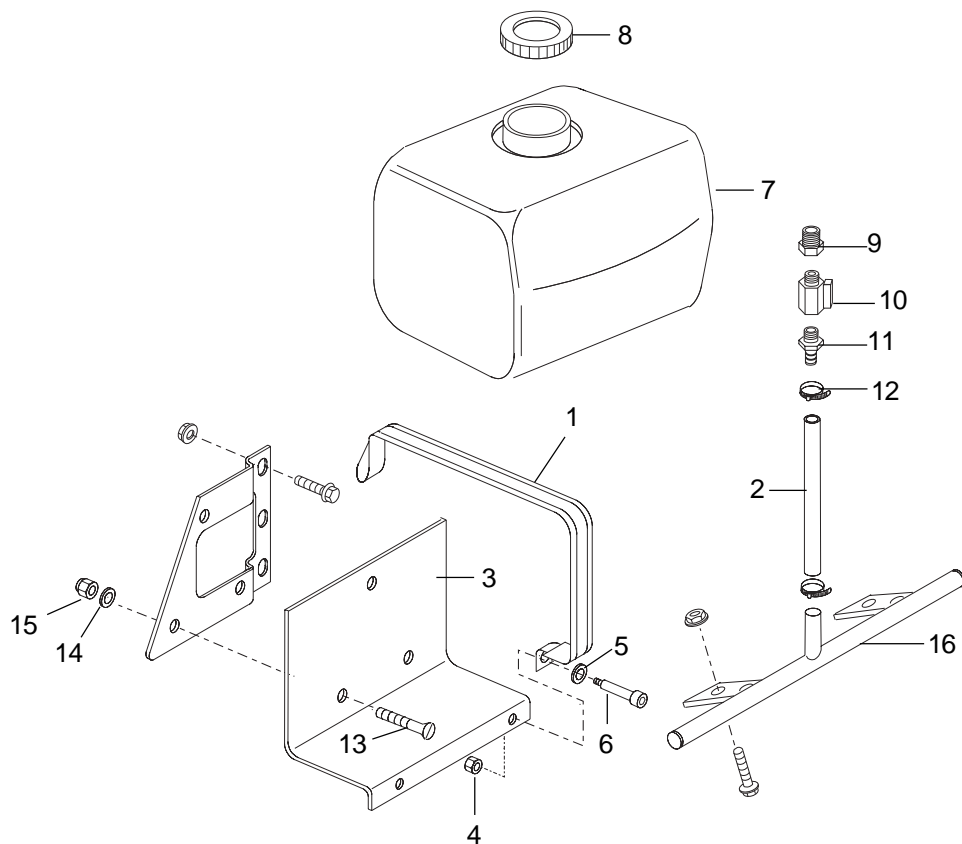


Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Lenker kpl.	handle bar complete	Mancheron de guidage cplt.	148164	–
1	Lenker geschweißt	handle bar welded	Mancheron de guidage soudée	141895	1
2	Bolzen mit Kopf und Gewindezapfen -A2	bolt with head and threaded stem -A2	Boulon avec tête et goupille fileté -A2	148172	2
2	Scheibe	washer	Rondelle	90963	3
2	Scheibe	washer	Rondelle	90061	4
2	Hutmutter M12- 8- A2E	castle nut M12- 8- A2E	Ecrou chapeau M12- 8- A2E	198566	5
2	Bügelement	hoop element	Elément d'étrier	109199	6
4	Sechskantschraube M 8X 25	hexagon screw M 8X 25	Vis 6pans M 8X 25	90233	7
4	Sicherungsmutter W193 10.9 M8 VZ	locking nut W193 10.9 M8 VZ	Ecrou de blocage W193 10.9 M8 VZ	96187	8
4	O-Ring 18x2	O-ring 18x2	Joint torique 18x2	98011	9
4	Scheibe 8,4 A2E	washer 8,4 A2E	Rondelle 8,4 A2E	94990	10

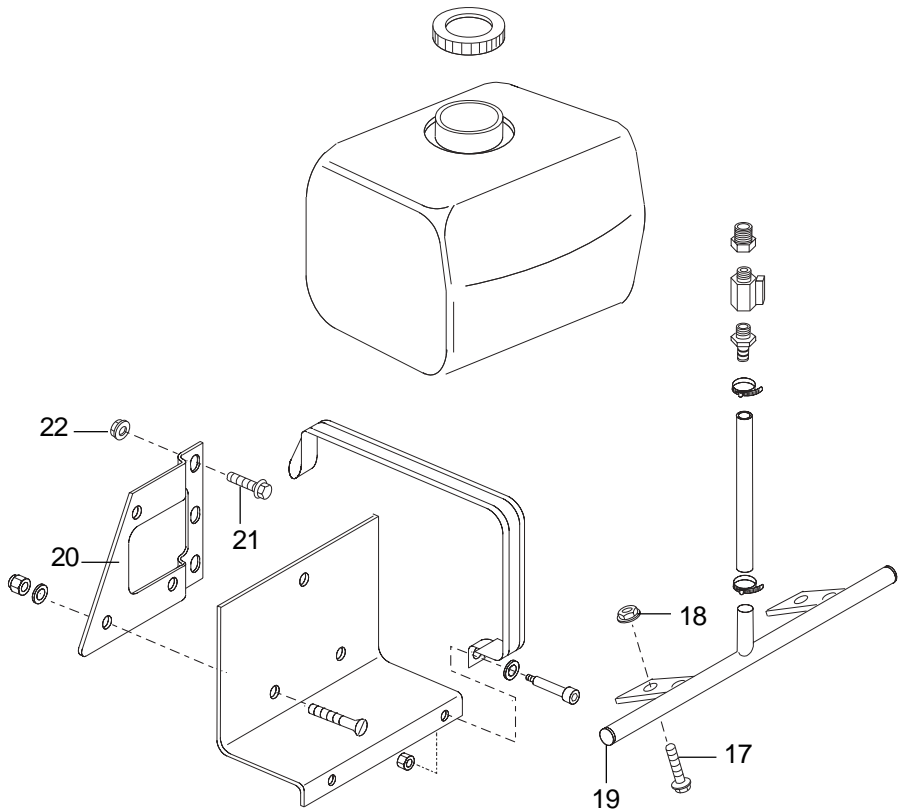
Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
	Zusatzeinrichtungen auf besondere Bestellung	Additional equipment optional:	Equipement Additionnel sur commande spéciale:		
1	Kunststoffplatte kpl. Seite 21	synthetic plate complete page 21	Plaque synthétique cplt. Page 21	132883	–
1	Berieselungsanlage kpl. Seite 23	sprinkler unit complete page 23	Dispositif d'arrosage cplt. Page 23	148973	–
1	Transporteinrichtung kpl. Seite 27	transport unit complete page 27	Dispositif de transport cplt. Page 27	10373	–
1	Schutzhaube kpl.	protective cover complete	Capot de protection cplt.	40851	–



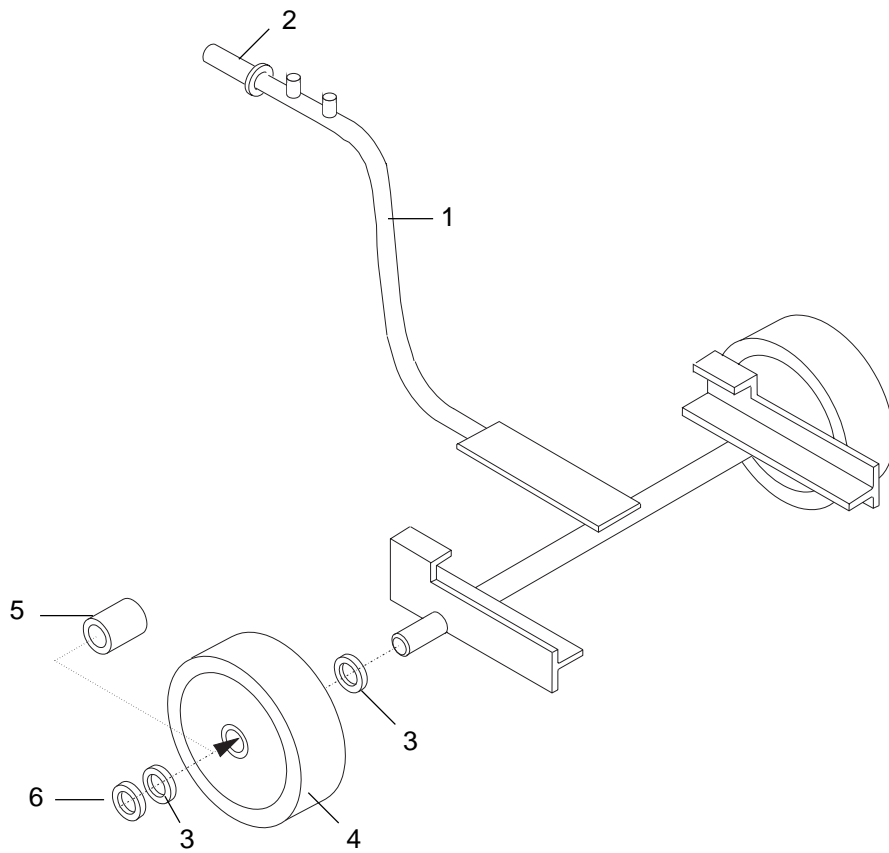
Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Kunststoffplatte kpl.	synthetic plate complete	Plaque synthétique cplt.	132883	–
1	Kunststoffplatte	synthetic plate	Plaque synthétique	132884	1
1	Leiste	strip	Listel	132885	2
2	Sechskantschraube M10x45 8.8	hexagon screw M10x45 8.8	Vis 6 pans M10x45 8.8	91042	3
2	Sechskantmutter M10	hexagon nut M10	Ecrou 6 pans M10	94905	4



Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Berieselungsanlage kpl.	sprinkler unit complete	Dispositif d'arrosage cplt.	148973	–
1	Berieselungstank kpl.	sprinkler tank complete	Réservoir d'arrosage cplt.	149701	–
2	Halteband kpl.	strap complete	Bande de maintien cplt.	149299	1
1	Schlauch	hose	Tuyau	149257	2
1	Wassertankhalterung	water tank holder	Attache du réservoir d'eau	149294	3
2	Mutter	nut	Ecrou	149226	4
2	Scheibe	washer	Rondelle	149225	5
2	Schraube	screw	Vis	149224	6
1	Wasserbehälter	water container	Réservoir d'eau	149297	7
1	Deckel	cover	Couvercle	149254	8
1	Reduzierstück	reducing piece	Réducteur	149295	9
1	Hahn	tap	Robinet	149298	10
1	Verbindungsstück	connection piece	Pièce de liaison	149256	11
2	Schlauchschelle	hose clip	Collier pour tuyau	149258	12
3	Senkschraube	cuntersunk screw	Vis à tête conique	149227	13
3	Scheibe	washer	Rondelle	149205	14
3	Mutter	nut	Ecrou	149216	15
1	Berieselungsrohr geschweißt	sprinkler pipe	Tuyau d'arrosage	148974	16
Fortsetzung Seite 25		continuation page 25	Suite page 25		



Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Fortsetzung Berieselungsanlage kpl.	continuation sprinkler unit complete	Suite Dispositif d'arrosage cplt.	148973	–
2	Sicherungsschraube W158 M10X30-10.9 VZ	locking screw W158 M10X30-10.9 VZ	Vis de blocage W158 M10X30-10.9 VZ	193932	17
2	Sicherungsmutter W193 10.9 M10 VZ	locking nut W193 10.9 M10 VZ	Ecrou de blocage W193 10.9 M10 VZ	90028	18
2	Verschlußstopfen DWN460	closing plug DWN460	Bouchon d'obturation DWN460	198752	19
1	Platte für Berieselungstank	plate for sprinkler tank	Plaque pour réservoir d'arrosage	148947	20
3	Sicherungsschraube W158.12 M8X25 10.9 VZ	locking screw W158.12 M8X25 10.9 VZ	Vis de blocage W158.12 M8X25 10.9 VZ	93413	21
3	Sicherungsmutter W193 10.9 M8 VZ	locking nut W193 10.9 M8 VZ	Ecrou de blocage W193 10.9 M8 VZ	96187	22



Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
1	Transporteinrichtung kpl.	transport unit complete	Dispositif de transport cplt.	10373	–
1	Rahmen	frame	Châssis	10374	1
1	Kunststoffgriff DWN 252	plastic handle	Poignée en plastique	90484	2
4	Scheibe	washer	Rondelle	90504	3
2	Vollgummirad mit Gleitlagerbuchse 112 125 252DWN 6/1	bonded tired wheel with plain bearing bush 112 125 252DWN 6/1	Roue à bandage vulcanisé avec douille à palier lisse 112 125 252DWN 6/1	96456	4
2	Gleitlagerbuchse 25x36x40LG DWN 6/1/3	plain bearing bush DWN 6/1/3	Douille à palier lisse DWN 6/1/3	97282	5
2	Zackenring ZA 25	serrated ring	Anneau denté	98975	6

Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
	Schilder	labels	Plaquettes		
1	Gehörschutz-Schild 4 DWN 203	ear protection plate	Plaquette Protection pour les oreilles	95827	
1	Typschild DELKO SVG2423 DWN 202/179	nameplate DELKO SVG2423 DWN 202/179	Plaquette signalétique DELKO SVG2423 DWN 202/179	198713	

Anzahl: Quantity: Quantité:	Benennung:	Description:	Désignation:	Bestell-Nr.: Order-no: Référence:	Pos.:
	Dokumente	documents	Documents		
1	BA SVG 1700/SVH 1735/ SVH 1736/SVH 2435/SVG 2423 - Varianten	op. instr. SVG 1700/SVH 1735/ SVH 1736/SVH 2435/SVG 2423 - variations	Variantes mode d'emploi SVG 1700/SVH 1735/SVH 1736/ SVH 2435/SVG 2423	148151	
1	BA Deutsch	german	Allemand	148152	
1	BA Englisch	english	Anglais	148153	
1	BA Französisch	french	Français	148154	
1	BA Italienisch	italian	Italien	148155	
1	BA Spanisch	spanish	Espagnol	148156	
1	BA Portugiesisch	portuguese	Portugais	148157	
1	BA Niederländisch	dutch	Hollandais	148158	
1	BA Dänisch	danish	Danois	148159	
1	Ersatzteilliste SVG 2423	spare parts list SVG 2423	Liste des pièces SVG 2423	148946	
1	Bedienungsanleitung für Motor ¹⁾	operating instructions for engine ¹⁾	Mode d'emploi du moteur ¹⁾		
1	Ersatzteilliste für Motor ¹⁾	list of spare parts for engine ¹⁾	Liste des pièces de recharge pour le moteur ¹⁾		
	1) Auf Anfrage	1) on request	1) Sur demande		

